

Это явно застаёт его врасплох, так как он ненадолго забывает о своем страхе.

- Что? Черт возьми, нет! Я тебе ни хрена не скажу, мать твою!-"

Быстрее, чем кто-либо может среагировать, я протягиваю руку, моя массивная рука сжимает его горло и поднимает его высоко над моей головой, заставляя его ноги болтаться над полом. Тут же я слышу звуки взводимых кувалд, но не обращаю на них внимания, вместо этого чуть-чуть нагревая руку.

В тот же миг звуки и запахи горячей плоти заполняют убежище (я заставляю себя не метаться, когда перед моими глазами вспыхивает образ моей руки, пронзающей торс мужчины, огонь из моей руки, обжигающий его плоть) Мандинго.

- Скажи своим людям, чтобы они отошли. Сейчас."

- Стоять! Стойте, блядь, на месте, придурки!"

Когда мужчины опускают оружие, Я роняю Мандинго на пол, позволяя ему шлепнуться с мясистым звуком, поскольку он продолжает корчиться от боли в обожженной шее.

-Я спрошу тебя еще раз. И на этот раз ты расскажешь мне все, что я хочу знать. И поверь мне, Мандинго: третьего раза у вас не будет."

Я наклоняюсь, хватаю вопящего торговца оружием за дреды, поднимаю его, чтобы посмотреть в его налитые кровью, испуганные глаза.

- Я Хочу Знать Где Улисс Кло."

- Ладно! Я тебе скажу! Он у трех рек, недалеко от Эйкенхофа, к югу отсюда!" Мандинго кричит в панике, любые мысли о том, чтобы сохранить свое достоинство перед своей бандой, забываются после его предсмертного опыта.

К сожалению, я не знаю, где это.

Осознав это, я снова бросаю его на пол и выпрямляюсь, оглядывая остальных членов банды, которые смотрят на меня со смесью настороженности и гнева. Прежде чем принять решение, я снова смотрю на хнычущего Мандинго.

-Я беру тебя с собой."

И с этими словами Я хватаю его за шею (заставляя его снова закричать, на этот раз проклиная

меня, моих предков и предков козла, с которым моя мать, очевидно, спала, чтобы зачать меня. Или что-то в этом роде, я действительно не утруждаю себя слушанием) и поворачиваюсь, направляясь к выходу, прежде чем останавливаюсь, когда мой взгляд падает на спортивную сумку, наполненную до краев наличными.

Я нагибаюсь, застегиваю молнию и перекидываю ее через плечо.

-И это я тоже заберу."

Один из больших ворчунов открывает рот в гневе, сжимая пистолет сильнее, но я внезапно поворачиваюсь к нему, мои глаза почти вспыхивают пламенем от тепла, которое я направляю через них, заставляя его остановиться на месте, страх вспыхивает на его лице.

Проследив своим адским взглядом за другими обитателями комнаты, я бросаю вызов всем им, чтобы они попытались остановить меня.

Никто из них не решается.

И вот, с набитой деньгами сумкой через плечо и с ругающимся и плюющим торговцем оружием в руке, я поворачиваюсь спиной к Йоханнесбургу.

Когда мы со Штейном подходим к тому, что, как заверил меня Мандинго, было базой Кло, я с удивлением обнаружил, что это не корабль, прежде чем пнул себя за то, что забыл временную шкалу (Кло получает лодку только в 2015 году, как сейчас помню).

Так что искать несуществующее побережье было плохой идеей с самого начала, поскольку торговец оружием еще даже не базировался там.

Это еще одна вещь, которая забивает мне голову. Просто еще одна ошибка, которую я действительно не могу себе позволить, потому что этот мир не похож на мой старый, потому что это мир Богов и монстров, а я просто ботаник, пытающийся пройти через все это живым.

Тайник, очевидно, склад, который, кажется, был заброшен десятилетия назад, граффити на каждой стене и большинство окон разбиты.

В принципе, это выглядит как дерьмо.

Я бросаю скептический взгляд на Мандинго, который заметно нервничает под моим пристальным взглядом.

-Это то самое место?"

- Да, чувак, клянусь, чувак. Вот где этот гребаный Кло живет, я все время прихожу сюда, чтобы заняться своим делом." Торговец оружием спешит сообщить мне.

"Действительно. Все время, говоришь. Тогда ты пойдешь первым."

- Что?"

С этими словами я хватаю его одной рукой за испачканную рубашку, протягиваю руку назад и швыряю его через парадную дверь, которая разлетается под впечатляющей инерцией преступника чудесным дождем деревянных щепок.

Не обращая внимания на болезненные стоны Мандинго и панические крики изнутри, я вхожу на склад, Штейн следит, чтобы он оставался позади меня, что довольно легко, поскольку я почти вдвое больше его.

То, что меня встречает, - это несколько гор ящиков, касс, складов и даже несколько кабинок.

О, не говоря уже о дюжине стволов.

Однако я не волнуюсь, так как на этот раз я ношу свою броню, полностью экипированную всем оружием, которое я мог бы поместить на нее, что означает, что я перестреляю всех этих людей вместе взятых.

Черт возьми, одной моей танковой пушки было бы достаточно, чтобы уничтожить большинство из них, но я пока держу ее как туз в рукаве. Я не знаю, что будет делать Кло и какие у него игрушки, так что лучше перестраховаться, чем потом жалеть.

Хватит с меня ошибок.

-Ну, так что же все это значит?" Из одной из кабинок доносится голос, и когда я слышу звук катящегося офисного стула, из-за угла появляется сам Голлум, вопросительно приподняв одну бровь, с бутылкой "Джек Дэниэлса" в одной руке и чем-то вроде "Дезерт Игл" в другой.

Шагая вперед, мои ботинки лязгают по голому полу с металлическими хлопками при каждом шаге, я игнорирую его приспешников, наставляющих на меня свое оружие, когда иду дальше внутрь.

"Klaue. Ik heb een voorstel voor je."(П.П. Кло. У меня есть к вам предложение.)

Бельгиец явно удивлен моим голландским, но, несмотря на то, что он ухмыляется, услышав самое близкое к его родному языку за последние десятилетия, он остается настороженным.

- Неужели? En wat voor voorstel heb je dan, waarvoor het blijkbaar nodig is dat je mijn voordeur intrapt?" - Спрашивает Кло, в его голосе звучит высокомерие, хотя он, кажется, воспринимает меня более серьезно, когда понимает, что я в силовой броне, встает и убирает бутылку.

(П.П. И что это за предложение, которое, по-видимому, требует, чтобы вы вышибли мою входную дверь?)

Штейн хлопает меня по плечу, и когда я наклоняю голову, чтобы показать, что слушаю, он нерешительно задает вопрос.

- Мистер Маккол, о чем вы говорите?" он шепчет, хотя в огромном пространстве склада это бесполезно, его голос отражается от голых стен.

-Я только что сказал ему, что у меня есть к нему предложение, и он поинтересовался, что это за предложение, если я выломаю ему дверь." - Отвечаю я, не потрудившись понизить голос, прежде чем снова повернуться к Голлуму, которого, кажется, забавляет наша игра.

"Het soort voorstel dat ons allebei schatrijk zal maken." - Говорю я ему, пытаюсь заинтересовать его обещанием богатства.

(П.П. Такое предложение, которое сделает нас обоих богатыми.)

- Ага, - хмыкает Кло, и его недоверие почти заметно, когда его взгляд прослеживает мою броню от ботинок до шлема, наконец останавливаясь на башне моей танковой пушки, которая торчит над моим плечом.

" Ligt DAT Stark speelgoed dat je daar hebt?" он спрашивает о моих доспехах.

(П.П. Является ли эта игрушка Старка, что у тебя там, предметом торга.)

- Als je mijn voorsteel aanneemt, dan kan het jouw speelgoed worden."

(П.П. Если ты примешь мое предложение, это может стать твоей игрушкой.)

Снова похлопывание по плечу, и когда я поворачиваюсь к Штейну, он явно чувствует себя неловко, будучи единственным человеком в комнате, который не понимает, что происходит.

-Что вы сейчас говорите, Мистер Маккол? Мне не нравится, как он на нас смотрит. Вернее, на броню."

-Я просто сказал ему, что если он примет мою сделку, то доспехи принадлежат ему."

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/49515/1239718>